



# MANUEL D'UTILISATION

Télécommande



Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

Gardez ce manuel à portée de la main afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

# SOMMAIRE

Spécifications de la télécommande .....	1
Caractéristiques opérationnelles .....	1
Fonctions des touches de la télécommande .....	1
Indicateurs sur le panneau d'affichage .....	3
Prise en main de la télécommande .....	3
Mise en garde .....	5

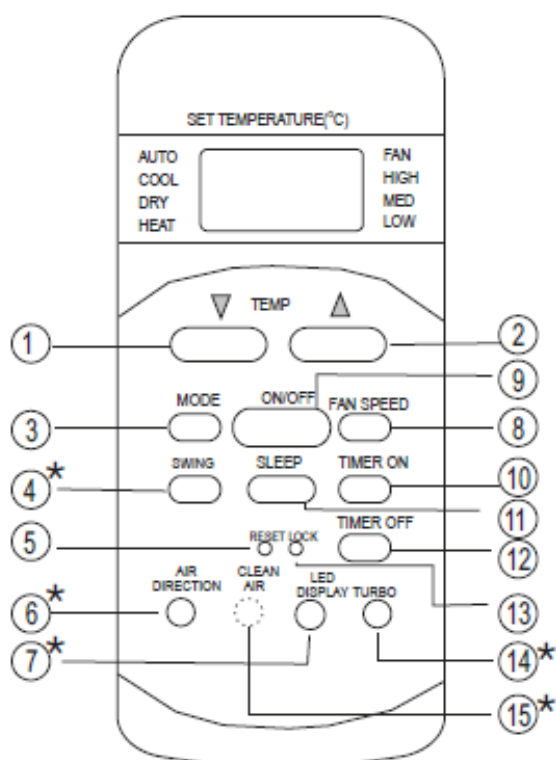
## Spécifications de la télécommande

Modèle	R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M2/(C)E, RG51A/(C)E, RG51M3/(C)E, RG51M3/BG(C)E, RG51M8/(C)E, RG51M9/(C)E, RG51M/BGE-IN
Tension assignée	3,0 V (piles sèches LR03×2)
Distance de transmission	8 m
Environnement	-5 °C~60 °C

## Caractéristiques opérationnelles

1. Mode de fonctionnement : AUTO, COOL, DRY, HEAT et FAN.
2. Fonction Réglage de la Minuterie pendant 24 heures.
3. Plage de températures pouvant être réglées à l'intérieur : 17 °C~30 °C
4. Fonction totale de LCD (Liquid Crystal Display)

## Fonctions des touches de la télécommande



Sch. 1

NOTE :

\* : Indique les touches optionnelles.

Les touches 14\* et 15\* ne sont pas disponibles dans les modèles RG51M2/(C)E.

Les touches 7\*, 14\* et 15\* ne sont pas disponibles dans les modèles RG51M3/(C)E et RG51M3/BG(C)E.

La touche 15\* n'est pas disponible dans les modèles R51M/(C)E, R51M/BGE, R51M/BGE-IN.

Les touches 4\*, 6\*, 7\*, 14\* et 15\* ne sont pas disponibles dans les modèles RG51M9/(C)E.

Les touches 6\*, 7\*, 14\* et 15\* ne sont pas disponibles dans les modèles RG51M8/(C)E.

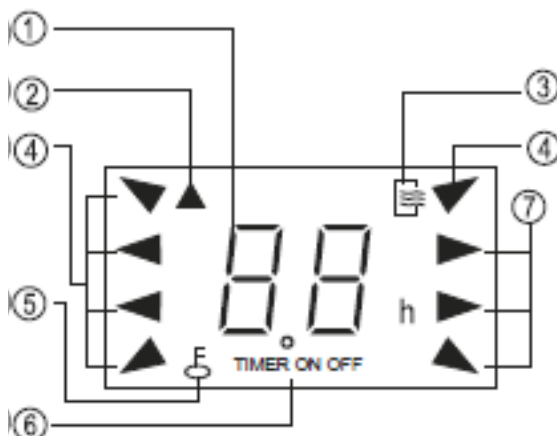
- 1 **Touche TEMP ▼** : appuyez sur cette touche pour diminuer la température intérieure configurée.
- 2 **Touche TEMP ▲** : appuyez sur cette touche pour augmenter la température intérieure configurée.
- 3 **Touche de sélection du MODE** : chaque pression sur le bouton permet de modifier le mode de fonctionnement dans la direction de la flèche :



- NOTE** : veuillez ne pas sélectionner le mode HEAT (chauffage) si la machine que vous avez achetée est de type « à refroidissement-uniquement ». Le mode chauffage n'est pas disponible dans l'appareil à refroidissement-uniquement.
- 4 **Touche SWING** : appuyez sur cette touche pour activer la fonction d'oscillation automatique de la persienne horizontale. Pour l'arrêter, appuyez à nouveau sur la touche.
  - 5 **Touche RESET** : lorsqu'on appuie sur la touche RESET, tous les paramètres actuels sont annulés et la commande reviendra aux paramètres initiaux.
  - 6 **Touche AIR DIRECTION** : appuyez sur cette touche pour modifier l'angle d'oscillation de la persienne. L'angle d'oscillation de la persienne est de 6° à chaque pression. Lorsque la persienne oscille vers une position qui affecte l'effet de refroidissement ou de chauffage du climatiseur, la direction de l'oscillation changera automatiquement. Aucun symbole n'apparaîtra dans la zone d'affichage quand vous appuierez sur cette touche. (Non applicable dans les unités qui ne disposent pas de cette fonction).
  - 7 **Touche LED DISPLAY** : appuyez sur cette touche pour effacer l'afficheur des chiffres sur le climatiseur ; appuyez à nouveau pour l'activer. (Non applicable dans les unités qui ne disposent pas de fenêtre d'affichage LED).
  - 8 **Touche FAN SPEED** : utilisée pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes AUTO, LOW, MED ou HIGH. À chaque fois que l'on appuie sur cette touche, le mode de vitesse de ventilation est changé.
  - 9 **Touche ON/OFF** : appuyez sur cette touche pour faire démarrer l'appareil, appuyez sur cette touche une nouvelle fois pour l'arrêter.
  - 10 **Touche TIMER ON** : appuyez sur cette touche pour lancer la séquence d'allumage automatique de la minuterie. Chaque pression augmentera le réglage de minuterie automatique de 30 minutes par 30 minutes. Lorsque l'heure réglée affichera 10, chaque pression augmentera le réglage de minuterie automatique de 60 minutes par 60 minutes. Pour annuler le programme de minuterie automatique, mettre simplement l'heure d'allumage de la minuterie sur 0.0.
  - 11 **Touche SLEEP** : appuyez sur cette touche pour aller dans le mode de fonctionnement Économie-d'Énergie. Appuyez une nouvelle fois pour annuler. Cette fonction ne peut être utilisée qu'en mode COOL, HEAT et AUTO, et conserve la température que vous jugez la plus confortable.
  - 12 **Touche TIMER OFF** : appuyez sur cette touche pour lancer la séquence d'extinction automatique de la minuterie. Chaque pression augmentera le réglage de minuterie automatique de 30 minutes par 30 minutes. Lorsque l'heure réglée affichera 10, chaque pression augmentera le réglage de minuterie automatique de 60 minutes par 60 minutes. Pour annuler le programme de minuterie automatique, mettre simplement l'heure d'extinction de la minuterie sur 0.0.
  - 13 **Touche LOCK** : lorsque l'on appuie sur la touche LOCK, tous les paramètres actuels se verrouillent, et la télécommande n'accepte plus que l'opération LOCK. Appuyez une nouvelle fois pour annuler le mode LOCK.
  - 14 **Touche TURBO** : active/Désactive la fonction TURBO. La fonction Turbo permet à l'unité d'atteindre la température pré-réglée en refroidissement ou chauffage dans les plus brefs délais (si l'unité intérieure ne possède pas cette fonction, aucune modification ne se produira quand vous appuierez sur cette touche).
  - 15 **Touche CLEAN AIR (dans certains modèles)** : si vous appuyez sur cette touche, l'ionisateur/collecteur de poussière plasma (selon les modèles) est sous tension et aidera à éliminer le pollen et les impuretés de l'air.

## Indicateurs sur le panneau d'affichage

Panneau d'affichage



Sch. 2

- 1 **Zone DIGITAL DISPLAY** : cette zone présentera la température réglée. Dans le mode TIMER (minuterie), elle présentera les réglages de marche/arrêt de la minuterie. Dans le mode FAN (ventilation), rien n'apparaît.
- 2 **Indicateur TRANSMISSION** : cet indicateur clignote une fois quand la télécommande transmet des signaux à l'unité intérieure.
- 3 **Indicateur ON/OFF** : ce symbole apparaît quand l'unité est allumée par la télécommande. Il disparaît quand l'unité est éteinte.
- 4 **Indicateur OPERATION MODE** : quand vous appuyez sur la touche MODE, il présente le mode de fonctionnement actuel – « AUTO », « COOL », « DRY », « HEAT » (sauf modèle à refroidissement seulement) – ou le mode « FAN ».
- 5 **Indicateur LOCK** : l'affichage du verrouillage apparaît quand l'on appuie sur la touche LOCK. Appuyez sur la touche LOCK pour effacer l'affichage.
- 6 **Indicateur TIMER DISPLAY** : la zone d'affichage présente les réglages de la minuterie. Si seule la fonction de l'heure d'allumage est réglée, TIMER ON (minuterie allumée) s'affichera. Si seule l'heure d'extinction est réglée, TIMER OFF (minuterie éteinte) s'affichera. Si les deux fonctions sont réglées, TIMER ON-OFF s'affichera. Cela indique que vous avez choisi les heures d'allumage et d'extinction.
- 7 **Indicateur FAN SPEED** : appuyez sur la touche FAN SPEED pour sélectionner le réglage de la vitesse de ventilation (Auto-Basse-Moyenne-Haute). Votre sélection s'affichera sur l'écran LCD à l'exception de la vitesse de ventilation automatique.

⚠ **NOTE** : tous les signes présentés dans le schéma 2 visent à schématiser la présentation des fonctions. Mais pendant le fonctionnement réel, seuls quelques signes fonctionnels s'affichent sur le panneau d'affichage.

## Prise en main de la télécommande

### 🔑 Installer/Remplacer les piles

La télécommande requiert deux piles sèches (LR03X2).

1. Pour installer les piles, faites coulisser le cache arrière du compartiment de la pile et installez les piles dans le sens (+ et -) indiqué sur la télécommande.
2. Pour changer les piles usées, recourez à la méthode susmentionnée.

### ⚠ NOTE

1. Quand vous remplacez les piles, n'utilisez pas de vieilles piles ni des piles différentes. La télécommande pourrait ne pas fonctionner correctement.

2. *Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant plusieurs semaines, ôtez les piles. Sinon, les piles pourraient fuir et endommager la télécommande.*
3. *La durée moyenne d'une pile dans des conditions d'utilisation normales est d'environ 6 mois.*
4. *Remplacez les piles quand vous n'entendez plus le bip de réponse de l'unité intérieure ou si le voyant de l'indicateur de transmission ne s'allume plus.*
5. *Ne pas jeter les piles dans les déchets municipaux non-triés. Triez ce type de déchets en vue d'un traitement spécial, le cas échéant.*

#### **FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE**

1. Utilisez la touche MODE pour sélectionner AUTO.
2. Appuyez sur la touche TEMP pour régler la température ambiante désirée. Les réglages de température recommandés sont de 21 °C à 28 °C.
3. Appuyez sur la touche ON/OFF pour faire démarrer le climatiseur. Le voyant OPERATION (fonctionnement) sur le panneau d'affichage de l'unité intérieure est allumé. La FAN SPEED (vitesse de ventilation) est réglée automatiquement et il n'y a pas d'indicateurs de vitesse de ventilation qui s'affichent sur le panneau d'affichage de la télécommande.
4. Appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF pour arrêter l'unité.

#### **NOTE**

1. *En mode AUTO, le climatiseur peut choisir logiquement les modes COOL, FAN et HEAT en sondant la différence entre la température ambiante réelle et la température réglée sur la télécommande.*
2. *Si le mode AUTO ne vous convient pas, le mode désiré peut être sélectionné manuellement.*

#### **Fonctionnement COOL/ HEAT (sauf modèle à refroidissement seulement) et FAN**

1. Si le mode AUTO n'est pas adapté à vos besoins, vous pouvez modifier manuellement les réglages à l'aide des modes COOL, HEAT ou FAN.
2. Appuyez sur la touche TEMP pour régler la température ambiante désirée. En mode COOLING, les réglages recommandés sont de 21 °C ou plus. En mode HEATING, les réglages recommandés sont de 28 °C ou plus.
3. Appuyez sur FAN SPEED pour configurer le mode FAN : AUTO, HIGH, MED ou LOW.
4. Appuyez sur la touche ON/OFF ; le voyant de fonctionnement s'allume et le climatiseur commence à fonctionner selon vos réglages. Appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF pour arrêter l'unité.

#### **NOTE**

- *Le mode FAN ne peut pas être utilisé pour commander la température. Dans ce mode, seules les étapes 1, 3 et 4 pourront être mises en œuvre.*

#### **Fonctionnement DRY**

1. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner DRY.
2. Appuyez sur la touche TEMP pour régler la température ambiante désirée de 17 °C à 30 °C.
3. Appuyez sur la touche ON/OFF, le voyant de fonctionnement s'allume et le climatiseur commence à fonctionner en mode DRY à basse vitesse de ventilation. Appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF pour arrêter l'unité.

#### **NOTE**

*En raison de la différence entre la température réglée de l'unité et la température intérieure réelle, le climatiseur en mode DRY fonctionnera automatiquement de nombreuses fois sans les modes COOL et FAN.*

#### **Fonctionnement TIMER**

Appuyez sur la touche TIMER ON pour régler l'heure d'allumage automatique et la touche TIMER OFF pour régler l'heure d'extinction automatique.

## 1. Pour régler l'heure de démarrage.

- 1.1 Appuyez sur la touche TIMER ON. La télécommande affiche TIMER ON. La dernière heure réglée pour le démarrage et le signe « h » apparaîtront sur la zone de l'affichage numérique. Vous pouvez désormais réinitialiser l'heure de démarrage.
- 1.2 Appuyez à nouveau sur la touche TIMER ON pour régler l'heure à laquelle vous souhaitez que la minuterie démarre.
- 1.3 Après avoir réglé TIMER ON, il y aura un délai d'une demi-seconde avant que la télécommande ne transmette le signal au climatiseur. Puis, après environ 2 secondes, le signe « h » disparaît et la température paramétrée réapparaît sur la fenêtre d'affichage.

## 2. Pour régler l'heure d'extinction.

- 2.1 Appuyez sur la touche TIMER OFF et la télécommande affichera TIMER OFF. La dernière heure réglée pour l'extinction et le signe « h » apparaîtront sur la zone de l'affichage numérique. Vous pouvez désormais réinitialiser l'heure de l'extinction.
- 2.2 Appuyez à nouveau sur la touche TIMER OFF pour régler l'heure à laquelle vous souhaitez arrêter le fonctionnement.
- 2.3 Après avoir réglé le TIMER ON, il y aura un délai d'une demi-seconde avant que la télécommande ne transmette le signal au climatiseur. Puis, après environ 2 secondes, le signe « h » disparaît et la température paramétrée réapparaît sur la fenêtre d'affichage.

## 3. Régler les heures de démarrage et extinction

- 3.1 Appuyez sur la touche TIMER ON et la télécommande affichera TIMER ON. La dernière heure réglée pour le démarrage et le signe « h » apparaîtront sur la zone de l'affichage numérique. Vous pouvez désormais reconfigurer TIMER ON pour le démarrage.
- 3.2 Appuyez à nouveau sur la touche TIMER ON pour régler l'heure à laquelle vous souhaitez le démarrage.
- 3.3 Appuyez sur la touche TIMER OFF et la télécommande affichera TIMER OFF. La dernière heure réglée pour l'extinction et le signe « h » apparaîtront sur la zone de l'affichage numérique. Vous pouvez désormais réinitialiser l'heure de l'extinction.
- 3.4 Appuyez à nouveau sur la touche TIMER OFF pour régler l'heure à laquelle vous souhaitez arrêter le fonctionnement.
- 3.5 Après avoir réglé la minuterie, il y aura un délai d'une demi-seconde avant que la télécommande ne transmette le signal au climatiseur. Puis, après environ 2 secondes, le signe « h » disparaît et la température paramétrée réapparaît sur la fenêtre d'affichage.

### Changer la minuterie

- Pour changer l'heure d'allumage et d'extinction de la minuterie, il suffit d'appuyer sur la touche correspondante de la minuterie et réinitialiser l'heure.
- Pour annuler le réglage de l'allumage et extinction de la minuterie, il suffit de régler l'heure de la minuterie sur 0:00.

### NOTE

*L'heure configurée est l'heure relative. L'heure réglée est temporisée sur l'heure actuelle.*

### Mise en garde

1. Assurez-vous qu'il n'existe pas d'obstacles entre la télécommande et le récepteur de l'unité intérieure. Le climatiseur risquerait de ne pas fonctionner.
2. Tenez la télécommande à distance de tous liquides.
3. Protégez la télécommande contre les hautes températures et l'exposition aux rayonnements.
4. Tenez le récepteur intérieur éloigné des rayons directs du soleil afin de prémunir le climatiseur contre des dysfonctionnements consécutifs.
5. Tenez la télécommande à distance des EMI (interférences électromagnétiques) émises par d'autres appareils électroménagers.

CS322-R  
1611700000017  
20170510



BUREAU CENTRAL  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
(Barcelone)  
Tel. +34 93 480 33 22  
<http://home.frigicoll.es/>  
<http://www.kaysun.es/fr/>

MADRID  
Senda Galiana, 1  
Poligono Industrial Coslada  
28820 Coslada (Madrid)  
Tel. +34 91 669 97 01  
Fax. +34 91 674 21 00  
[madrid@frigicoll.es](mailto:madrid@frigicoll.es)